

VAT reg.no.: HU11315315



SCHAEFFLER

Bolla di consegna  
Delivery note

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BA)  
Plant code: 100 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 DIC 2023

Cod.fornitore/  
Supplier No.  
91018738

"Ricevuto e conserva di  
verifica su questa quantità"

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

25949771

4 Data spedizione/  
Shipping Date

07.12.2023

Fattura/Invoice

6 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs. /  
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our DepartmentAG/SSH-PLM2  
Zsolia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24 Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
241,0 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

142,6 kg

21 Imballi/  
Packing

1 x PALLET H1, 24 x C6414, 1 x A1208

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

19290699

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

356507  
5013147240

356507

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack30 Quantità /  
Quantity31 Unità  
mis. /  
Qty Unit40 Destinatario / Receiver  
Q.tà / Qty +/-

10 2500190000

L-05029-0G59-02 Double

312

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

550003202702

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity  
0034032598 312 PZ

Unsprunggewicht/Unsprung weight:

Quantità Ungheria

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

312

NO

12.12.23

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban        |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------------|
| 1  | 174368358 | 142,6 KG   | 241,0 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | PALLET H1           |                  |
|    |           |            |            | Mat.No.             | 081950284-0000-10   | Quantity: 312 PZ |

Gestione beni in prestito

1,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA  
24,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP  
1,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

PALLET H1  
C6414  
A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010003048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 25949771

Datum/Date: 07.12.2023

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

|                                                                                                                                                                                                               |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|--|----------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land)<br>Sender (Name, Address, Country)<br><b>Schaeffler Savaria Kft.</b>                                                                                               |  |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>                                                                                                                                                                                          |  |  | <b>CMR</b>                                                                                                   |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>Zanati út. 31</b><br><b>HU-9700 Szombathely</b>                                                                                                                                                            |  |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Carrier (Name, Address, Country)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz Str. 23</b><br><b>DE-71634 Ludwigsburg</b>                                              |  |  | <b>Page 1 / 1</b><br><b>19290699</b>                                                                         |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>V Dei Ciclamini 4</b><br><b>IT-70026 Modugno</b>                                             |  |  | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Successive Carriers (Name, Address, Country)<br><b>1069</b>                                                                                                                                          |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Place designated for delivery of goods<br>Ort/Place <b>Modugno</b><br>Land/Country <b>14248</b><br><b>Italien</b>                                                      |  |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Reservations of Carriers                                                                                                                                                                                    |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Place and Date of taking over the goods<br>Ort/Place <b>Szombathely</b><br>Land/Country <b>Ungarn</b><br>Datum/Date <b>07.12.2023</b>                         |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents attached                                                                                                                                                           |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen und Nr.<br>Mark and Nos<br><b>0025949766</b><br><b>0025949771</b>                                                                                                                        |  |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>No. of Packages<br><b>1 COP</b><br><b>1 PALLET H1</b>                                                                                                                                                                              |  |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Kind of Package<br><b>automotive</b><br><b>parts</b>                          |  |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Description of Goods                                           |  |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>Statistic Number<br><b>87089390</b>                                    |  |  | <b>11</b> Bruttogewicht (kg)<br>Gross Weight (kg)<br><b>251,60</b><br><b>241,00</b>     |  |  | <b>12</b> Umfang (m³)<br>Volume (m³)<br><b>0,960</b><br><b>0,960</b> |  |  |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                 |  |  | <b>2 Colli</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  | <b>492,60</b>                                                                                       |  |  | <b>1,920</b>                                                                            |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Sender's Instructions for Customs, etc.<br><b>AG/SSH-PL3 i.A. Eszter Vamos</b><br><b>TEL: +3694588451 FAX: +36(94)58-8152</b> |  |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>to pay by:<br>Fracht<br>Transportation Charges<br>Ermäßigungen<br>Reductions<br>Zwischensumme<br>Sub-Total<br>Zuschläge<br>Supplement<br>Nebengebühren<br>Additional Fees<br>Sonstiges<br>Others<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay |  |  | <b>Absender</b><br>Sender                                                                                    |  |  | <b>Währung</b><br>Currency                                                                       |  |  | <b>Empfänger</b><br>Consignee                                                                       |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Reimbursement                                                                                                                                                                     |  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Special agreements                                                                                                                                                                                                             |  |  |                                                                                                              |  |  |                                                                                                  |  |  |                                                                                                     |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Established in<br><b>Szombathely</b><br><b>Schaeffler Savaria</b><br><b>Zanati út. 31</b><br><b>9700 Szombathely</b>                                                             |  |  | <b>am</b><br><b>at</b><br><b>07.12.2023</b>                                                                                                                                                                                                                          |  |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Goods received<br><b>12 DIC 2023</b><br><b>19290699</b><br><b>26 Modugno (BA)</b> |  |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Calculation of distance<br>von/from bis/to km |  |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                         |  |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Official registration mark<br><b>AB22MYD AB20MYD</b> |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature and stamp of Sender                                                                                                                             |  |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature and stamp of Carrier                                                                                                                                                                               |  |  | <b>28</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature and stamp of Consignee                        |  |  | <b>29</b> Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift<br>Confirmation of Sender/Date/Signature  |  |  | <b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation of Consignee/Date/Signature |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |
| <b>31</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>Used Gen.-No.                                                                                                                                                                  |  |  | <b>32</b> National                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  | <b>33</b> Bilateral                                                                                          |  |  | <b>34</b> EC                                                                                     |  |  | <b>35</b> CEMT                                                                                      |  |  |                                                                                         |  |  |                                                                      |  |  |